

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ

Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра української, іноземних мов та перекладу

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

«Основна іноземна мова: аналітичне читання та розмовний практикум»

на 2025-2026 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	2 курс, 3, 4 семестри
Освітня програма/спеціалізація	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Спеціальність	035 Філологія
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Ступінь вищої освіти	Бакалавр

ПБ НПП, який викладає навчальну дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Іщенко Валентина Леонідівна
к. філол. н., доцент,
завідувач кафедри ділової іноземної мови

Контактний телефон	+38-050-616-48-27
Електронна адреса	isenkovaletina67@gmail.com
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	онлайн: електронною поштою за розкладом http://www.im.puet.edu.ua/ вкладка «Студентові»
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

ПБ НПП, який викладає навчальну дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Пушкар Ольга Петрівна,
кандидат філологічних наук
старший викладач кафедри української,
іноземних мов та перекладу

Контактний телефон	+38-068-342-77-36
Електронна адреса	ollgizza@gmail.com ,
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	онлайн: електронною поштою за розкладом http://www.im.puet.edu.ua/ вкладка «Студентові»
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

ПБ НПП, який викладає навчальну дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Панасенко Євгеній Олександрович
доктор філософії,
асистент кафедри української, іноземних мов та перекладу

Контактний телефон	+38-095-545-10-87
Електронна адреса	postnovus@gmail.com
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	онлайн: електронною поштою за розкладом http://www.im.puet.edu.ua/ вкладка «Студентові»
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	формування та розвиток навичок аналітичного читання, усного мовлення, аудіювання і письма, а також комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної компетентностей, необхідних для ефективного використання англійської мови в навчально-академічному та професійному спілкуванні.
Тривалість	5 кредитів ЄКТС / 150 годин (практичні заняття – 60 год., самостійна робота – 90 год.)
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом. Комунікативний метод; метод проєктів; інтерактивне читання; методи контролю: усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашніх завдань; виконання індивідуального проєкту; тестовий контроль. Підсумковий контроль: залік, екзамен.
Пререквізити	ОК «Практична фонетика англійської мови».
Постреквізити	ОК «Практика перекладу з англійської мови». ОК «Переклад у галузі фінансів, економіки і менеджменту». Перекладацька практика.
Мова викладання	Англійська, українська.

Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<p>ПР 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПР 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПР 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПР 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПР 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПР 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>ПР 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у</p>	<p>ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>СК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p>

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
професійній діяльності. ПР 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.	

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи в розрізі тем
Модуль 1. Culture, Food and Society		
TOPIC 1. A TASTE TO REMEMBER	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 2. EATING CULTURE	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 3. CULTURE CLASH	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 4. WHAT A PLACE	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 5. THE LUNCHEON	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 6. FOOD & RESTAURANTS	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 7. WAYS OF COOKING	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 8. CULINARY ADVENTURE	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи в розрізі тем
	самостійної роботи.	
TOPIC 9. THE BUSINESS OF CRANBERRIES	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 10. THIS TAKES ME BACK	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
Модуль 2. Home and Living Space		
TOPIC 11. BRITISH HOUSES	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 12. NO PLACE LIKE HOME	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 13. THE ART OF LIVING IN STYLE	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 14. HOUSEKEEPING	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 15. HOME SWEET HOME	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 16. HOUSING BUBBLE	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 17. ROOM TO RENT	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.
TOPIC 18. ROOMS IN THE HOUSE	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи в розрізі тем
TOPIC 19. HOUSE REPAIR	Відвідування занять; виконання навчальних завдань; виконання домашнього завдання; участь в обговоренні / дискусії; виконання самостійної роботи.	Вивчення словника до теми. Домашнє читання. Виконання навчальних завдань до прочитаного твору.

Інформаційні джерела

Основні

1. Возна М. О. Англійська мова для перекладачів і філологів. II курс. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця : НОВА КНИГА, 2019. 344 с.
2. Черноватий Л. М Практичний курс англійської мови: Підручник для студентів другого курсу вищих закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність «Переклад»). Вінниця: НОВА КНИГА, 2018. 336с.
3. Clare A., Wilson J. Speak Out B2. Student's Book Harlow: Pearson Education Limited, 2023. 175 p.
4. Chilton H. Speak Out B2. Workbook. Harlow: Pearson Education Limited, 2023. 94 p.
5. Hewings M. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for Higher Education. Intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2021. 176 p.
6. Dellar H., Walkley A. Outcomes. Upper-Intermediate. Student's Book. Andover: National Geographic Learning, 2023. 192 p.
7. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2022. 280 p.
8. The 15 Great American Short Stories (Folio World's Classics). Амброз Бірс, Ірвінг Вашингтон, Герман Мелвілл, Джек Лондон, Едгар Аллан По, Марк Твен, Натаніель Готорн, О. Генрі, Стівен Крейн, Френсіс Брет Гарт, Френсіс Скотт Фіцджеральд. Харків : Фоліо, 2023. 346 с.
9. Maugham W. S. The Luncheon . London : Penguin Readers, 2016. 25 p.
10. Mansfield K. Selected Short Stories. Oxford : Oxford University Press, 2014. 240 p.
11. Jerome K. Three Men on the Bummel (abridged edition). London : Penguin Readers, 2018. 200 p.
12. Wilde O. The Picture of Dorian Gray (abridged). Oxford : Oxford Bookworms, 2016. 240 p.
13. Maugham W. S. Theatre. London : Penguin Classics, 2018. 256 p.

Додаткові

1. A Way to Success: English for University Students. Year 2. Student's Book: базовий підручник для студентів вищих навчальних закладів / Тучина Н. В. та ін. Харків: Фоліо, 2014. 256 с.
2. Broadhead Annie. Advance your English Workbook : A Short Course for Advanced Learners. Cambridge University Press, 2020. 72 p.
3. Elizabeth Sharman. Across Cultures. Pearson Education Limited, 2019. 173 p.
4. Harris Michael. Opportunities. Pearson Longman, 2020. 128 p.
5. Jones Leo. Making Progress to First Certificate Self Study Student's Book. Cambridge University Press, 2019. 221 p.
6. Sitko A. Learning and Translating Synonyms. Київ : Освіта України, 2018. 424 с.
7. Soars John. New Headway Advanced Student's Book. Oxford University Press, 2020. 168 p.
8. Virginia Evans. Upstream Intermediate. Express Publishing, 2018. 266 p.
9. Walton Richard, Bartram Mark. Initiative: A Course for Advanced Learners. Cambridge University Press, 2021. 143 p.

Електронні ресурси

1. <https://www.britishcouncil.org/>
2. <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
3. <https://www.cambridgeenglish.org/>
4. <https://www.gutenberg.org/>
5. <https://www.fluentu.com/>
6. <https://learningenglish.voanews.com/>
7. <https://www.ted.com/talks>

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Загальне програмне забезпечення, до якого входить пакет програмних продуктів Microsoft Office.
- Дистанційні курси «Основна іноземна мова: аналітичне читання та розмовний практикум (2 курс) (1 семестр)» та «Основна іноземна мова: аналітичне читання та розмовний практикум (2 курс) (2 семестр)», які розміщено в програмній оболонці Moodle на платформі Центру дистанційного навчання ПУЕТ.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

Політика оцінювання здобувачів вищої освіти. Роботи, здані з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модулів відбувається з дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

Положення про організацію освітнього процесу

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh-orgu-osv-proc.pdf>

Положення про порядок та критерії оцінювання знань, вмінь та навичок здобувачів вищої освіти

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_por_kryt_ocinyuvannya.pdf

Порядок ліквідації здобувачами вищої освіти академічної заборгованості

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/por-likvid-akad-zaborgovanosti.pdf>

Політика щодо відвідування. Відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватися в режимі онлайн.

Політика щодо академічної доброчесності. Здобувач повинен дотримуватися принципів академічної доброчесності, зокрема недопущення академічного плагіату, фальсифікації, фабрикації, списування під час поточного та підсумкового контролю. Списування під час контрольних робіт і поточних тестів заборонені (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час онлайн-тестування та підготовки практичних завдань у процесі заняття. У ПУЕТ діють:

Кодекс честі студента

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/kodeks_chesti_studenta.pdf

Положення про академічну доброчесність

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_akadem_dobrochesnist.pdf

Положення про запобігання випадків академічного плагіату

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh-zapob-akad-plagiat.pdf>

Політика визнання результатів навчання визначена такими документами:

Положення про порядок перезарахування результатів навчання, здобутих в іноземних та вітчизняних закладах освіти

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh_por_perezarah_rez_zvo.pdf

Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2025/11/polozh_pro_akademichnu_mobilnist.pdf

Положення про порядок визнання результатів навчання здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти

<http://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2025/10/polozh-vyznan-rezv-informal-neformal.pdf>

інфографіка (розділ Освіта/Організація освітнього процесу/Неформальна освіта)

<https://puet.edu.ua/neformalna-osvita/>

Можливість перезарахування окремих тем/модулів навчальної дисципліни за результатами навчання здобутих шляхом неформальної/інформальної освіти відповідно до тематики навчальної дисципліни: платформа Prometheus <https://prometheus.org.ua/>, платформа EdEra <https://ed-era.com/>, платформа Coursera <https://www.coursera.org/>, платформа RWS <https://www.rws.com/> та ін.

Політика вирішення конфліктних ситуацій:

Положення про правила вирішення конфліктних ситуацій

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-pravyly-vyrishennya-konfliktnyh-sytuacij-u-puet.pdf>

Положення про апеляцію результатів підсумкового контролю у формі екзамену

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh_pro-apel_pidcontr.pdf

Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції

<https://puet.edu.ua/zapobigannya-ta-protidiya-korupciyi/>

Політика підтримки учасників освітнього процесу:

Психологічна служба <https://puet.edu.ua/psychologichna-pidtrymka-v-puet/>

Студентський омбудсмен (Уповноважений з прав студентів) ПУЕТ

<https://puet.edu.ua/other-divisions/studentskyj-ombudsmen-upovnovazhenyj-z-prav-studentiv-puet/>

Безпека освітнього середовища: Інформація про безпечність освітнього середовища ПУЕТ наведена у вкладці «Безпека життєдіяльності» <https://puet.edu.ua/pro-puet/bezpeka-zhyttyediyalnosti/>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 1 (теми 1-10): виконання навчальних завдань ($3 \times 10 = 30$ балів); виконання домашнього завдання ($2 \times 10 = 20$ балів); виконання індивідуального проекту (читацький щоденник) (30 балів); виконання модульної роботи (20 балів).	100
Разом	100

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 2 (теми 11-19): виконання навчальних завдань ($3 \times 9 = 27$ балів); виконання домашнього завдання ($2 \times 9 = 18$ балів); виконання модульної роботи (15 балів).	60
Підсумковий контроль – екзамен	40
Разом	100

Система нарахування додаткових балів за видами робіт з вивчення навчальної дисципліни

Форма роботи	Вид роботи	Бали
Науково-дослідна	Участь у студентських наукових конференціях	10

За додаткові види навчальних робіт студент може отримати не більше 10 балів. Додаткові бали додаються до загальної підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, але загальна підсумкова оцінка не може перевищувати 100 балів.

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни